



STATISTIČNE INFORMACIJE RAPID REPORTS

14. SEPTEMBER 2005
14 SEPTEMBER 2005

št./No 251

21 TURIZEM TOURISM

št./No 16

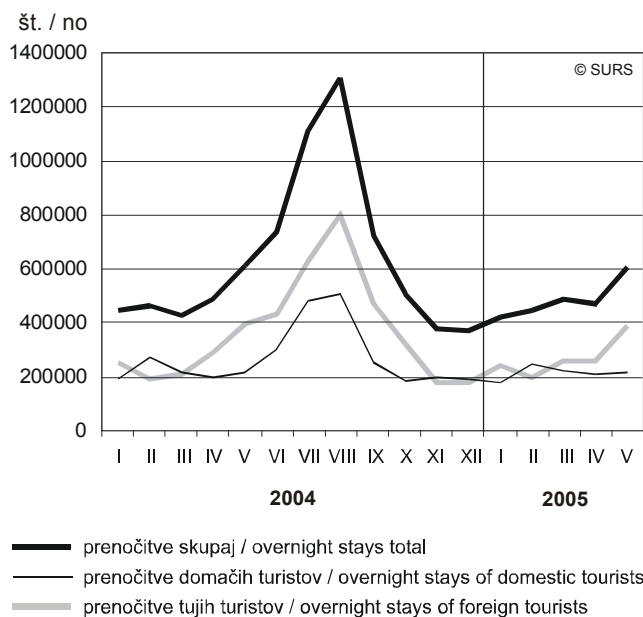
NASTANITVENE ZMOGLJIVOSTI, PRIHODI IN PRENOČITVE TURISTOV, SLOVENIJA, MAJ 2005

ACCOMMODATION FACILITIES, TOURIST ARRIVALS AND OVERNIGHT STAYS, SLOVENIA, MAY 2005

- ▶ Maja 2005 je bilo v turističnih nastanitvenih objektih v Sloveniji zabeleženih prav toliko prihodov turistov kot v maju 2004. Turističnih prenočitev pa je bilo za 1 % manj .
- ▶ Turistom je bilo na voljo 67 267 ležišč. Ta so bila povprečno 28,9-odstotno zasedena.
- ▶ Do konca maja 2005 je bilo v turističnih nastanitvenih objektih v Sloveniji evidentiranih 792 385 prihodov turistov, njihovih prenočitev pa 2 435 071. Tudi število vseh prenočitev v prvih petih mesecih je bilo skoraj enako kot v letu 2004 v tem obdobju (prenočitev domačih turistov je bilo za 2 % manj, prenočitev tujih turistov pa za 1 % več).
- ▶ Med turističnimi prenočitvami v prvih petih mesecih 2005 je bilo 56 % tujskih prenočitev..
- ▶ Več kot 76 % vseh tujskih prenočitev so prispevali turisti iz naslednjih sedmih držav: iz Italije 20 %, Avstrije 19 %, Nemčije 15 %, Hrvaške 10 %, Velike Britanije 6 %, Madžarske 4 % in iz Ruske federacije 2 %.
- ▶ In May 2005 the same number of tourist arrivals was registered in accommodation establishments in Slovenia as in May 2004. However, tourists spent 1% nights less.
- ▶ There were 67,267 beds available for tourists. On average they were occupied 28.9%.
- ▶ In the first five months of 2005 there were 792,385 tourist arrivals in tourist accommodations in Slovenia and 2,435,071 overnight stays. In this period tourists spent the same number of nights as in the first five months of 2004 (overnight stays of domestic tourists decreased by 2%, while overnight stays of foreign tourists increased by 1%).
- ▶ Overnight stays of foreign tourists represent 56% of all overnight stays in the first five months.
- ▶ More than 76% of overnight stays of foreign tourists were made by tourists from the following seven countries: Italy 20%, Austria 19%, Germany 15%, Croatia 10%, United Kingdom 6%, Hungary 4% and Russian Federation 2%.

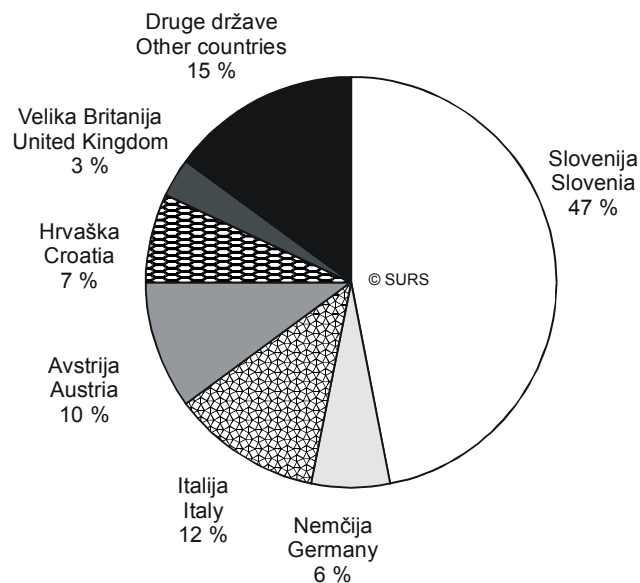
Slika 1: Turistične prenočitve po mesecih, Slovenija, leto 2004 in januar-maj 2005

Chart 1: Overnight stays by months, Slovenia, 2004 and January-May 2005



Slika 2: Turistične prenočitve po državah, od koder turisti prihajajo, Slovenija, januar - maj 2005

Chart 2: Overnight stays by countries, Slovenia, January – May 2005



1. Prihodi in prenočitve turistov, Slovenija, maj 2005

Tourist arrivals and overnight stays, Slovenia, May 2005

	Število Number		Indeksi Indices		Struktura Structure (%) I-V 05	
	V 05	I-V 05	$\frac{V\ 05}{V\ 04}$	$\frac{I-V\ 05}{I-V\ 04}$		
Prihodi turistov						Tourist arrivals
Skupaj	212598	792385	100	104	100	total
Domačih	63760	305965	101	101	39	of domestic tourists
Tujih	148838	486420	100	106	61	of foreign tourists
Prenočitve						Overnight stays
Skupaj	604361	2435071	99	100	100	total
domačih turistov	214944	1083052	99	98	44	of domestic tourists
tujih turistov	389417	1352019	99	101	56	of foreign tourists

2. Prihodi in prenočitve turistov po državah, od koder turisti prihajajo, Slovenija, maj 2005

Tourist arrivals and overnight stays by countries, Slovenia, May 2005

	Prihodi turistov Tourist arrivals				Prenočitve Overnight stays				
	V 05	I-V 05	indeksi indices		V 05	I-V 05	indeksi indices		
			$\frac{V\ 05}{V\ 04}$	$\frac{I-V\ 05}{I-V\ 04}$			$\frac{V\ 05}{V\ 04}$	$\frac{I-V\ 05}{I-V\ 04}$	
Skupaj	212598	792385	100	104	604361	2435071	99	100	Total
Domači	63760	305965	101	101	214944	1083052	99	98	Domestic
Tuji	148838	486420	100	106	389417	1352019	99	101	Foreign
Avstrija	26983	76981	112	101	81175	259746	105	97	Austria
Belgija	1819	4942	101	110	5461	13712	118	110	Belgium
Bolgarija	808	3509	102	107	1402	5554	106	102	Bulgaria
Bosna in Hercegovina	1716	7744	82	78	3680	17985	59	54	Bosnia and Herzegovina
Čiper	59	144	-	-	108	325	-	-	Cyprus
Češka republika	1822	5766	94	103	3652	13243	93	100	Czech Republic
Danska	841	2136	133	83	2569	6178	140	73	Denmark
Estonija	165	382	-	-	361	1020	-	-	Estonia
Finska	724	2317	91	109	1358	5294	81	82	Finland
Francija	5568	13732	119	114	9326	26385	94	97	France
Grčija	369	1664	73	133	940	5743	82	197	Greece
Hrvaška	6615	46124	119	101	14305	139123	121	96	Croatia
Irska	541	2044	75	102	1377	6185	75	93	Ireland
Islandija	240	568	240	218	1004	1771	283	202	Iceland
Italija	21822	118846	71	110	47096	272464	72	111	Italy
Latvija	240	956	-	-	424	2453	-	-	Latvia
Litva	225	463	-	-	504	1171	-	-	Lithuania
Luksemburg	125	410	80	137	507	1522	98	149	Luxembourg
Madžarska	4440	16589	136	116	8168	50318	121	115	Hungary
Makedonija	653	2809	77	78	1171	5482	53	58	Macedonia
Malta	24	157	-	-	82	490	-	-	Malta
Nemčija	32550	65275	106	98	100662	208680	111	98	Germany
Nizozemska	4145	7500	81	84	12402	21172	83	83	Netherlands
Norveška	365	1612	89	100	867	3891	99	91	Norway
Poljska	1327	3696	121	107	3309	11826	120	118	Poland
Portugalska	234	872	91	110	703	2654	119	110	Portugal
Romunija	843	2297	127	93	1591	5463	104	90	Romania
Ruska federacija	1371	5204	107	112	7016	26125	100	109	Russian Federation
Slovaška	783	2596	105	97	1627	7122	110	108	Slovakia

2. Prihodi in prenočitve turistov po državah, od koder turisti prihajajo, Slovenija, maj 2005 (nadaljevanje)
Tourist arrivals and overnight stays by countries, Slovenia, May 2005 (continued)

	Prihodi turistov Tourist arrivals				Prenočitve Overnight stays				
	V 05	I-V 05	indeksi indices		V 05	I-V 05	indeksi indices		
			V 05 V 04	I-V 05 I-V 04			V 05 V 04	I-V 05 I-V 04	
Srbija in Črna gora	2732	11864	103	102	5661	31291	97	102	Serbia and Montenegro
Španija	785	2925	102	115	1630	6193	99	99	Spain
Švedska	905	2724	80	85	2417	6751	85	77	Sweden
Švica	3228	7003	106	97	7698	18658	95	88	Switzerland
Turčija	718	4216	124	205	1375	5727	136	142	Turkey
Ukrajina	355	1472	95	79	1709	8695	92	81	Ukraine
Velika Britanija	8155	23468	114	141	26207	74812	113	129	United Kingdom
Druge evropske države	1512	3930	261	192	3708	9444	275	191	Other European countries
Južna Afrika	68	164	-	-	223	402	-	-	South Africa
Druge afriške države	79	239	-	-	189	514	-	-	Other African countries
Avstralija	1632	3275	112	112	2980	6633	103	96	Australia
Nova Zelandija	126	229	47	47	220	374	47	42	New Zealand
Druge države Oceanije	97	194	-	-	138	334	-	-	Other countries of Oceania
Izrael	1557	2814	65	75	3713	6532	67	71	Israel
Japonska	1452	3699	136	116	2195	5718	127	110	Japan
Kitajska	146	495	-	-	352	1258	-	-	China
Koreja (Republika)	604	1154	-	-	686	1882	-	-	Korea (Republic of)
Druge azijske države	485	1440	-	-	1147	3921	-	-	Other Asian countries
Brazilija	68	284	-	-	115	757	-	-	Brazil
Druge države J. in Sr. Amerike	252	2241	-	-	643	5643	-	-	Other countries of South and Middle A.
Kanada	898	1897	87	77	2188	4672	84	68	Canada
Združene države	5131	12047	108	104	10822	25823	100	90	United States
Druge države S. Amerike	436	1311	-	-	554	2888	-	-	Other countries of North A.

3. Nastanitvene zmogljivosti po vrstah krajev in vrstah nastanitvenih objektov, Slovenija, maj 2005

Accommodation facilities by types of tourist resorts and by types of tourist accommodations, Slovenia, May 2005

	Nastanitveni objekti Tourist accommodations	Sobe Rooms	Ležišča Beds			
			skupaj total	stalna permanent	pomožna auxiliary	
Skupaj	580	26518	67267	61837	5430	Total
Vrste krajev						Types of tourist resorts
Ljubljana	27	2350	5004	4742	262	Ljubljana, the capital
Zdraviliški kraji	68	6123	14356	13388	968	Health resorts
Obmorski kraji	78	6579	17724	16331	1393	Seaside resorts
Gorski kraji	239	7073	20644	18232	2412	Mountain resorts
Drugi turistični kraji	116	3853	8221	7890	331	Other tourist resorts
Drugi kraji	52	540	1318	1254	64	Other places
Vrste nastanitvenih objektov						Types of tourist accommodation
Hoteli	154	13631	27748	25011	2737	Hotels
Hoteli*	1	37	100	100	-	Hotels*
Hoteli**	17	1146	2339	2257	82	Hotels**
Hoteli***	70	5235	10921	9818	1103	Hotels***
Hoteli****	60	6530	13037	11558	1479	Hotels****
Hoteli*****	6	683	1351	1278	73	Hotels*****
Moteli	9	244	561	528	33	Motels
Penzioni	52	635	1652	1526	126	Boarding houses
Gostišča	64	506	1199	1104	95	Inns
Prenočišča	26	322	743	691	52	Overnight accommodations
Apartmenti	36	1114	4115	3358	757	Apartments
Kampi	33	5301	14838	14424	414	Camping sites
Tur. kmetije z nastan.	-	177	493	455	38	Tourist farms with accommodation
Sobodajalstvo	-	1825	5466	5038	428	Private accommodations
Pl. domovi in koč. dom.	43	348	2117	1995	122	Mountain huts
Delavski poč. dom.	99	620	2438	2141	297	Company vacation facilities
Otr. in ml. poč. dom.	4	156	1013	894	119	Vacation facilities for youth
Drugi domovi	19	74	157	152	5	Other vacation facilities
Drugi gost. nastan. obj.	30	726	2077	1870	207	Other accommodation facilities
Začasne nastan. zm.	8	565	1550	1550	-	Temporary accommodation facilities
Marine	3	274	1100	1100	-	Marinas

4. Prihodi in prenočitve turistov po vrstah krajev in vrstah nastanitvenih objektov, Slovenija, maj 2005

Tourist arrivals and overnight stays by types of tourist resorts and by types of tourist accommodations, Slovenia, May 2005

	Prihodi turistov Tourist arrivals				Prenočitve Overnight stays				Total
	V 05	I-V 05	indeksi indices		V 05	I-V 05	indeksi indices		
			V 05	I-V 05			V 05	I-V 05	
			V 04	I-V 04			V 04	I-V 04	
Skupaj	212598	792385	100	104	604361	2435071	99	100	Total
Vrste krajev	Types of tourist resorts								
Ljubljana	26914	96346	110	117	48774	175637	106	107	Ljubljana, the capital
Zdraviliški kraji	46154	208117	106	105	206522	897198	103	102	Health resorts
Obmorski kraji	51934	158133	94	101	154297	488662	92	98	Seaside resorts
Gorski kraji	50673	191408	103	104	129031	602071	109	101	Mountain resorts
Drugi turistični kraji	34204	129068	94	97	60906	254499	86	91	Other tourist resorts
Drugi kraji	2719	9313	96	91	4831	17004	83	68	Other places
Vrste nastanitvenih objektov	Types of tourist accommodations								
Hoteli	141995	550093	99	103	395650	1659708	96	98	Hotels
Hoteli*	1444	6847	64	99	2803	14531	48	78	Hotels*
Hoteli**	10614	30532	105	104	22572	72941	99	98	Hotels**
Hoteli***	56804	205092	95	98	147928	588762	93	93	Hotels***
Hoteli****	65098	279659	103	108	205293	922305	99	102	Hotels****
Hoteli*****	8035	27963	98	99	17054	61169	101	101	Hotels*****
Moteli	2575	10937	76	87	3729	15287	68	65	Motels
Penzioni	5165	19341	112	114	11259	50182	107	112	Boarding houses
Gostišča	3759	13124	96	95	7641	28709	91	88	Inns
Prenočišča	2868	11213	107	109	5893	27256	102	114	Overnight accommodations
Apartmaji	9595	52094	115	118	36814	206221	121	114	Apartments
Kampi	25854	58217	111	109	92331	214338	116	109	Camping sites
Tur. kmetije z nastan.	502	1546	73	72	1339	3750	89	68	Tourist farms with accommodation
Sobodajalstvo	4638	15625	106	109	12759	54170	95	105	Private accommodations
Pl. domovi in koč. dom.	1559	6682	105	95	2006	14283	84	89	Mountain huts
Delavski poč. dom.	1766	18067	68	91	5707	69182	73	88	Company vacation facilities
Otr. in ml. poč. dom.	3311	8297	99	101	9337	26362	76	86	Vacation facilities for youth
Drugi domovi	118	328	133	107	417	1088	86	85	Other vacation facilities
Drugi gost. nastan. obj.	6688	22025	94	100	16114	57182	91	98	Other accommodation facilities
Začasne nastan. zm.	829	3186	92	119	1787	5471	99	98	Temporary accommodation facilities
Marine	1376	1610	115	68	1578	1882	111	58	Marinas

5. Prihodi in prenočitve domačih turistov po vrstah krajev in vrstah nastanitvenih objektov, Slovenija, maj 2005

Arrivals of domestic tourists and overnight stays by types of tourist resorts and by types of tourist accommodations, Slovenia, May 2005

	Prihodi turistov Tourist arrivals				Prenočitve Overnight stays				Total
	V 05	I-V 05	indeksi indices		V 05	I-V 05	indeksi indices		
			V 05 V 04	I-V 05 I-V 04			V 05 V 04	I-V 05 I-V 04	
Skupaj	63760	305965	101	101	214944	1083052	99	98	Total
Vrste krajev	Types of tourist resorts								
Ljubljana	1406	7223	93	89	2419	12575	97	95	Ljubljana, the capital
Zdraviliški kraji	24467	119306	103	103	116263	540166	100	100	Health resorts
Obmorski kraji	20407	67629	104	99	61148	215324	103	98	Seaside resorts
Gorski kraji	10071	76806	101	102	19729	237279	95	98	Mountain resorts
Drugi turistični kraji	6528	32265	89	99	13688	71536	87	94	Other tourist resorts
Drugi kraji	881	2736	129	82	1697	6172	80	59	Other places
Vrste nastanitvenih objektov	Types of tourist accommodations								
Hoteli	34572	172765	97	99	116834	608078	95	96	Hotels
Hoteli*	107	1799	12	63	199	4655	6	49	Hotels*
Hoteli**	2651	9565	110	93	6578	28946	112	91	Hotels**
Hoteli***	16345	77528	103	96	54213	264752	98	92	Hotels***
Hoteli****	13682	77680	93	104	52591	299165	94	101	Hotels****
Hoteli*****	1787	6193	98	103	3253	10560	97	99	Hotels*****
Moteli	456	2496	69	80	637	3928	48	54	Motels
Penzioni	1880	6604	145	108	4744	19192	156	114	Boarding houses
Gostišča	917	3694	90	84	1814	8823	68	74	Inns
Prenočišča	965	3386	129	89	2103	8534	137	92	Overnight accommodations
Apartmaji	6207	34906	118	113	25420	138915	120	108	Apartments
Kampi	9122	33215	112	108	37635	133405	109	106	Camping sites
Tur. kmetije z nastan.	172	711	55	62	399	1749	49	57	Tourist farms with accommodation
Sobodjalstvo	1254	8024	115	139	4187	31725	98	142	Private accommodations
Pl. domovi in kočje	1251	5730	98	91	1690	12870	80	88	Mountain huts
Delavski poč. dom.	1760	17571	76	92	5686	66780	77	88	Company vacation facilities
Otr. in ml. poč. dom.	3056	7511	107	106	8743	23750	93	95	Vacation facilities for youth
Drugi domovi	68	222	113	107	265	718	83	80	Other vacation facilities
Drugi gost. nastan. obj.	1535	7014	105	100	3859	21400	99	104	Other accommodation facilities
Začasne nastan. zm.	301	1839	78	107	637	2839	95	92	Temporary accommodation facilities
Marine	244	277	71	37	291	346	76	34	Marinas

6. Prihodi in prenočitve tujih turistov po vrstah krajev in vrstah nastanitvenih objektov, Slovenija, maj 2005

Arrivals of foreign tourists and overnight stays by types of tourist resorts and by types of tourist accommodations, Slovenia, May 2005

	Prihodi turistov Tourist arrivals				Prenočitve Overnight stays				Total
	V 05	I-V 05	indeksi indices		V 05	I-V 05	indeksi indices		
			V 05 V 04	I-V 05 I-V 04			V 05 V 04	I-V 05 I-V 04	
Skupaj	148838	486420	100	106	389417	1352019	99	101	Total
Vrste krajev									Types of tourist resorts
Ljubljana	25508	89123	111	120	46355	163062	106	108	Ljubljana, the capital
Zdraviliški kraji	21687	88811	110	108	90259	357032	107	104	Health resorts
Obmorski kraji	31527	90504	88	103	93149	273338	86	99	Seaside resorts
Gorski kraji	40602	114602	104	105	109302	364792	112	103	Mountain resorts
Drugi turistični kraji	27676	96803	95	97	47218	182963	85	90	Other tourist resorts
Drugi kraji	1838	6577	86	96	3134	10832	85	74	Other places
Vrste nastanitvenih objektov									Types of tourist accommodations
Hoteli	107423	377328	99	105	278816	1051630	97	100	Hotels
Hoteli*	1337	5048	98	125	2604	9876	98	107	Hotels*
Hoteli**	7963	20967	103	109	15994	43995	95	104	Hotels**
Hoteli***	40459	127564	92	99	93715	324010	90	94	Hotels***
Hoteli****	51416	201979	106	110	152702	623140	101	102	Hotels****
Hoteli*****	6248	21770	97	97	13801	50609	101	101	Hotels*****
Moteli	2119	8441	78	89	3092	11359	74	70	Motels
Penzioni	3285	12737	99	117	6515	30990	87	111	Boarding houses
Gostišča	2842	9430	99	100	5827	19886	102	97	Inns
Prenočišča	1903	7827	99	121	3790	18722	90	128	Overnight accommodations
Apartmenti	3388	17188	112	128	11394	67306	124	126	Apartments
Kampi	16732	25002	111	110	54696	80933	121	114	Camping sites
Tur. kmetije z nastan.	330	835	88	83	940	2001	135	81	Tourist farms with accommodation
Sobodajalstvo	3384	7601	103	88	8572	22445	94	77	Private accommodations
Pl. domovi in koč. dom.	308	952	145	133	316	1413	122	111	Mountain huts
Delavski poč. dom.	6	496	2	58	21	2402	4	82	Company vacation facilities
Otr. in ml. poč. dom.	255	786	53	69	594	2612	21	45	Vacation facilities for youth
Drugi domovi	50	106	172	107	152	370	92	95	Other vacation facilities
Drugi gost. nastan. obj.	5153	15011	92	99	12255	35782	89	94	Other accommodation facilities
Začasne nastan. zm.	528	1347	102	141	1150	2632	102	104	Temporary accommodation facilities
Marine	1132	1333	133	82	1287	1536	124	69	Marinas

7. Desezonirani indeksi turističnih prenočitev, Slovenija, januar 2003 - maj 2005¹⁾

Seasonally adjusted indices of overnight stays, Slovenia, January 2003 - May 2005¹⁾

Izvorni indeks 2004 = 100

Original index 2004 = 100

	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
2003	99,7	98,1	96,8	98,4	99,3	104,1	100,2	99,2	97,4	98,9	95,8	97,8
2004	100,5	100,6	97,1	99,2	100,9	98,4	100,8	103,0	102,5	98,9	100,0	99,3
2005	97,6	98,1	102,2	99,7	100,1							

1) Desezonirane vrednosti indeksov vsebujejo trend-cikel in naključno komponento, vpliv sezone in koledarske komponente je izločen.

Pri postopku desezoniranja originalnih podatkov uporabljamo metodo TRAMO-SEATS, ki temelji na ARIMA-modelih.

Pri oblikovanju le-teh smo upoštevali časovno obdobje od januarja 1993 do aprila 2005.

Seasonally adjusted values of indices include the trend-cycle and irregular component, while seasonal variation and calendar component are eliminated.

In seasonal adjustment of original data we use the TRAMO-SEATS method, which is based on ARIMA models.

In designing the models we took into account the period from January 1993 to April 2005.

METODOLOŠKA POJASNILA

Namen statističnega raziskovanja

je spremljanje turistične dejavnosti.

Enota opazovanja

so vse gostinske in druge organizacije, ki nudijo turistom nastanitvene storitve.

Viri

Vir podatkov za to publikacijo so rezultati mesečnega raziskovanja o prihodih in prenočitvah turistov, ki ga izvaja Statistični urad Republike Slovenije. Podatke dajejo poslovni subjekti, ki nudijo turistom nastanitvene storitve. Poročajo o nastanitvenih zmogljivostih, ki jih imajo v posameznih mesecih v ponudbi, ter o številu prihodov in prenočitev turistov.

Zajetje

Raziskovanje temelji na popolnem zajetju.

Način zbiranja podatkov

Podatke zberemo z mesečnimi poročili na obrazcu TU/M, ki jih sestavljajo poročevalske enote po evidencah svojih recepcijskih služb.

Definicije in pojasnila

Turist je oseba, ki v kraju, ki ni njegovo stalno prebivališče, prenoči vsaj eno noč v gostinskem ali kakem drugem nastanitvenem objektu.

Domači turist je oseba s stalnim prebivališčem v Sloveniji, ki začasno prebiva v kakem drugem kraju Slovenije ter tam prenoči vsaj eno noč v gostinskem ali kakem drugem nastanitvenem objektu.

Tuji turist je oseba, ki pride iz tujine in se začasno nastani v kakem kraju v Sloveniji ter tam prenoči vsaj eno noč v gostinskem ali kakem drugem nastanitvenem objektu. Tujim turistom določamo pripadnost po potnem listu.

Nastanitveni gostinski objekti so razporejeni v **vrste objektov** po Pravilniku o merilih in načinu kategorizacije nastanitvenih obratov in marin (Ur. l. št. 29/97, 51/98 in 46/2005). Vrste gostinskih nastanitvenih objektov so: **hoteli, moteli, penzioni, prenočišča, gostišča, apartmaji, kampi, turistične kmetije in sobodajalstvo** (gre za oddajanje sob, počitniških stanovanj in stanovanjskih in počitniških hiš turistom). Za vse te vrste gostinskih objektov je obvezno, da so kategorizirani, torej, da imajo za določeno vrsto ponudbe odločbo o kategoriji, ki je z različnim številom zvezdic (za turistične kmetije s številom jabolk) označena kvaliteta ponudbe po zgoraj navedenem pravilniku.

Nekategorizirane nastanitvene gostinske objekte in napačno kategorizirane smo razvrstili med **druge gostinske nastanitvene objekte**. Poleg naštetih gostinskih nastanitvenih objektov, za katere je obvezna kategorizacija, zbiramo podatke še za nastanitvene objekte, ki se ne razvrščajo v kategorije po zgoraj omenjenem pravilniku, t.j. za **planinske domove, delavske počitniške domove, otroške in mladinske počitniške domove, druge domove in začasne nastanitvene zmogljivosti** (zmogljivosti študentskih domov in internatov, ki so med počitnicami na voljo turistom).

Nastanitvene zmogljivosti izražamo s številom sob in ležišč, ki so na voljo turistom v posameznih mesecih. Pri **ležiščih** štejemo stalna in pomožna ležišča.

Stalna ležišča so tista, ki so redno pripravljena za oddajanje turistom.

METHODOLOGICAL EXPLANATIONS

The purpose of the statistical survey

is to monitor tourist activities.

Observation units

are all organisations offering accommodation to tourists.

Sources

Sources of data are results of the monthly survey on arrivals and overnight stays of tourists carried out by the Statistical Office of the Republic of Slovenia. Data are provided by business subjects offering accommodation to tourists. They report on accommodation capacity in individual months, and on the number of tourists arrivals and overnight stays.

Coverage

The survey is based on full coverage.

Method of data collection

We collect data with monthly reports (TU/M form), compiled by reporting units according to records of their reception services.

Definitions and explanations

Tourists are people who, in a location outside their place of permanent residence, spend at least one night in a hotel or some other tourist accommodations.

Domestic tourists are people with permanent residence in Slovenia who temporarily stay in some other place in Slovenia and in that place spend at least one night in a hotel or some other tourist accommodations.

Foreign tourists are people who come to Slovenia from abroad and temporarily stay in a certain place in Slovenia where they spend at least one night in a hotel or some other tourist accommodations. We record their nationality according to their passports.

Tourist accommodations are divided into **types of tourist accommodations** according to the Rules on Criteria and Method for the Categorization of Accommodation Establishments and Marinas (OJ RS No. 29/97, 51/98 and 46/2005). Types of tourist accommodations are: **hotels, motels, boarding houses, overnight accommodations, inns, apartments, camping sites, tourist farms with accommodation and private accommodations** (i.e. letting of room, apartments and houses to tourists). All these tourist accommodations must be categorised, i.e. for a certain type of offer they must have the category assigned by the number of stars (for tourist farms the number of apples is used), which denotes the quality of their offer according to the above mentioned regulation.

Uncategorised and miscategorised tourist accommodations were classified as **other accommodation facilities**. In addition to the mentioned tourist accommodations for which categorisation is compulsory, we also collect data for tourist accommodations that are not classified by the above mentioned regulation. These are **mountain huts, company vacation facilities, vacation facilities for youth, other vacation facilities and temporary accommodation facilities** (student residence and boarding schools that are available to tourists during the holidays).

Accommodation capacity is expressed by the number of rooms and beds available to tourists in individual months. **Beds** are permanent and auxiliary.

Permanent beds are beds which are regularly prepared for letting to tourists.



Pomožna ležišča so ležišča, namenjena le za večje udobje gostov (kavči, divani ipd.), ter rezervna ležišča, s katerimi se dopolnjuje zmogljivosti v sezoni. Skupna ležišča v planinskih domovih in kočah štejeemo za stalna ležišča.

Turistični kraji v Sloveniji imajo po Zakonu o spodbujanju razvoja turizma (Uradni list RS št. 2/04) možnost, da pridobijo **status turističnega kraja** ali **turističnega območja**. Ker to v praksi ni zaživel, uporabljamo statistične definicije pojma turističnega kraja in merila za razvrstitev krajev v določene vrste. Kot **turistični kraj** obravnavamo kraj, ki nudi naslednje pogoje:

1. atraktivne pogoje (naravne lepote, zdravilni vreli, kulturnozgodovinski spomeniki, kulturne, zabavne in športne prireditve itd.);
2. komunikacijske pogoje (možnost dostopa, prometne zveze itd.);
3. receptivne pogoje (namestitveni objekti s spremljajočimi trgovskimi, obrtniški, poštnimi itd. storitvenimi objekti, pa tudi s parki, sprehajališči, kopališči ipd.).

Turistične kraje, ki ustrezajo omenjenim merilom, razvrščamo v naslednje skupine:

1. Glavno mesto Slovenije - **Ljubljana** - pritegne obiskovalce predvsem kot administrativno-politično središče države, nato pa s svojimi zgodovinskimi, etničnimi, gospodarskimi, urbanistično-arhitektonskimi in drugimi značilnostmi.
2. **Zdraviliški kraji** so kraji, pri katerih je znanstveno, medicinsko ali izkustveno ugotovljen zdravilni učinek termalnih ali mineralnih voda ali drugih geološko-mineraloških sestavin. Sem spadajo zdravilišča, ki imajo praviloma tudi ustrezne objekte za zdravljenje in rehabilitacijo obiskovalcev.
3. **Obmorski kraji** so kraji vzdolž morske obale.
4. **Gorski kraji** so praviloma tisti, ki ležijo v nadmorski višini nad 500 metrov ali v teritorialnem območju gore.
5. **Drugi turistični kraji** so tisti, ki so privlačni zaradi podnebnih razmer, kulturnozgodovinskih spomenikov ipd., kraji ob rekah, jezerih in drugi kraji, ki jih ne moremo uvrstiti v prej navedene.
6. **Drugi kraji** so vsi, ki jih ne moremo uvrstiti v nobeno od prej navedenih skupin.

Objavljanje rezultatov

Mesečno:

- Statistične informacije. Turizem. Nastanitvene zmogljivosti, prihodi in prenočitve turistov

- Mesečni statistični pregled

Letno:

- Statistični letopis

Auxiliary beds are beds which are intended for comfort of guests (couches, sofas, etc.) and spare beds with which accommodation capacity is increased during the high season. Collective beds in mountain huts are counted as permanent beds.

According to The Promotion of Tourism Development Act (OJ RS No. 2/04), tourist resorts in Slovenia have the possibility to obtain the **status of a tourist resort** or **tourist area**. Because in practice this was not successfully implemented, we use statistical definitions of the term tourist resort and criteria for classifying places into different types. A **tourist resort** is thus a place which fulfils the following criteria:

1. is attractive (natural beauties, medicinal springs, monuments of culture and history, cultural, entertainment and sports events, etc.);
2. has communication facilities (accessibility, traffic communications, etc.);
3. has reception facilities (accommodation establishments with accompanying trade, crafts, postal services as well as parks, promenades, bathing facilities, etc.).

According to these criteria, places are classified into the following types:

1. The Slovenian capital - **Ljubljana** - which attracts visitors as the administrative and political centre, but also with its historical, ethnic, economic, town planning, architectural and other characteristics.
2. **Health resorts** are places where the healing effect of thermal or mineral waters or other geological mineral components is medically or empirically proven. These include health resorts which, as a rule, offer suitable facilities for healing and rehabilitation of visitors.
3. **Seaside resorts** are places located along the sea coast.
4. **Mountain resorts** are, as a rule, places lying more than 500 metres above sea level or in the territorial area of a mountain.
5. **Other tourist resorts** are places with particularly attractive elements (e.g. climatic conditions, cultural or historical monuments, etc.), riverside and lakeside areas and other places that cannot be classified among any of the places mentioned.
6. **Other places** are all those places not falling within any of the above groups.

Publishing

Monthly:

- Rapid Reports. Hotels and Restaurants, Tourism. Accommodation facilities, tourist arrivals and overnight stays.

- Monthly Statistical Review

Yearly:

- Statistical Yearbook

Sestavil / Prepared by: Franc Gruden

Izdaja, založba in tisk Statistični urad Republike Slovenije, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **Uporaba in objava podatkov dovoljena le z navedbo vira** - Odgovarja generalna direktorica mag. Irena Krizman - Urednica zbirke Statistične informacije Marina Urbas - Urednica podzbirke Edita Glinšek - Slovensko besedilo jezikovno uredila Ivanka Zobec - Angleško besedilo jezikovno uredil Boris Panič - Naklada 180 izvodov - ISSN zbirke Statistične informacije 1408-192X - ISSN podzbirke Turizem 1854-1275 - Informacije daje Informacijsko središče, tel.: (01) 241 51 04 - El. pošta: info.stat@gov.si - http://www.stat.si.

Edited, published and printed by the Statistical Office of the Republic of Slovenia, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **These data can be used provided the source is acknowledged** - Director-General Irena Krizman - Rapid Reports editor Marina Urbas - Subject-matter editor Edita Glinšek - Slovene language editor Ivanka Zobec - English language editor Boris Panič - Total print run 180 copies - ISSN of Rapid Reports 1408-192X - ISSN of subcollection Tourism 1854-1275 - Information is given by the Information Centre of the Statistical Office of the Republic of Slovenia, tel.: +386 1 241 51 04 - E-mail: info.stat@gov.si - http://www.stat.si.